

Компания с системой качества сертифицированной DNV
ISO 9001/2000

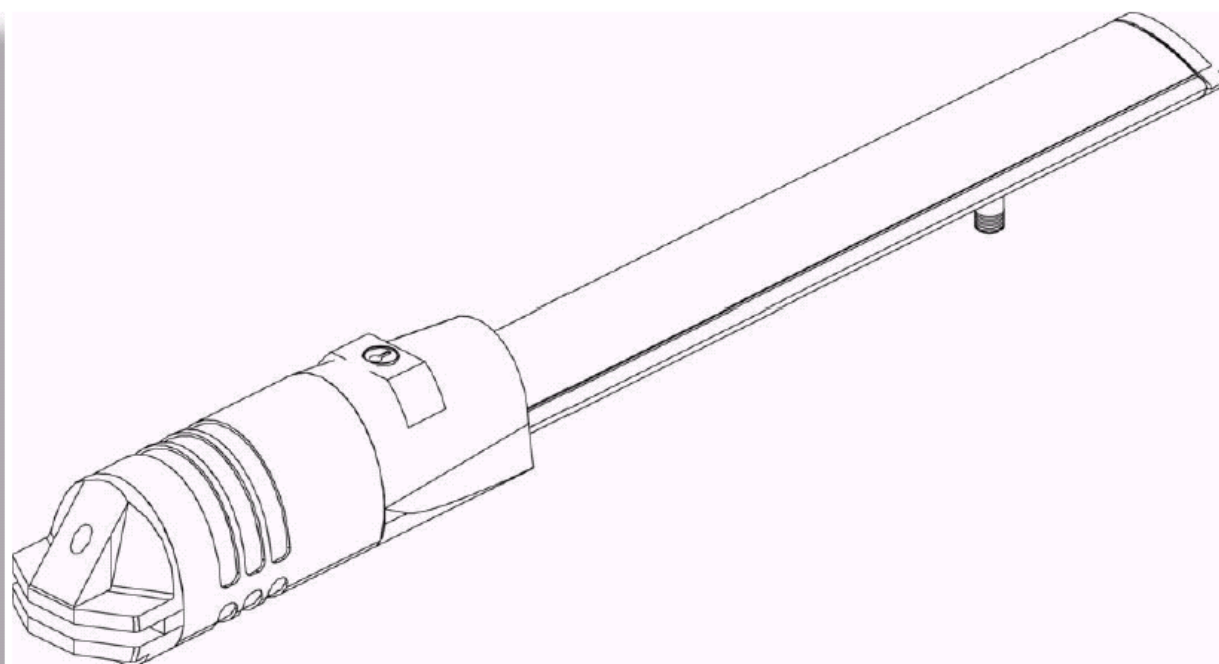


COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=



P2000
P2000BENC

ЛИНЕЙНЫЕ ПРИВОДЫ ДЛЯ РАСПАШНЫХ ВОРОТ



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ
ОБСЛУЖИВАНИЮ

Производитель оставляет за собой право производить изменения или модернизацию продукта без дополнительного предварительного уведомления. Неточности или ошибки, которые могут быть найдены в данной версии руководства по эксплуатации будут устранены в следующей версии.

При открытии упаковки убедитесь, что продукт не повреждён. Обеспечить вторичную обработку упаковочного материала в соответствии с действующими предписаниями.

Монтаж должны производить сотрудники, прошедшие специальное обучение. Фирма-производитель TAU не несёт ответственности за вред, нанесённый людям и/или предметам вследствие неправильной установки системы автоматизации или несоответствия с действующими законами (см. директивы относительно оборудования).

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Мы благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукт фирмы TAU, и просим Вас внимательно прочитать данное руководство.

Для того, чтобы облегчить пользователю работу с данным руководством, оно было составлено в соответствии с последовательностью различных фаз монтажа.

Мы просим Вас внимательно прочитать все рекомендации, прежде чем Вы начнёте монтажные работы, так как данная инструкция содержит важные сведения относительно правил техники безопасности, монтажа, использования и технического обслуживания.

Любые действия, не предусмотренные данным руководством, ЗАПРЕЩЕНЫ. Мы просим Вас обращаться в фирму TAU для получения более подробной информации.

Использование продукта не по назначению, а также способ применения, который не был описан в данном руководстве по эксплуатации, могут привести к поломке продукта, травмированию людей или животных, а также стать причиной повреждения окружающих объектов. Монтаж должны производить сотрудники, прошедшие специальное обучение.

Монтаж, настройка и подключение электропитания должны производиться с учётом всех особенностей оборудования и рекомендаций, описанных в данном руководстве. Перед началом монтажа проверить продукт на предмет наличия повреждений.

Запрещено устанавливать продукт в местах с повышенной взрывоопасностью.

До начала монтажа автоматики рекомендуется произвести необходимые работы по обеспечению всех требований техники безопасности (безопасные расстояния, защита всех зон с повышенной опасностью). Проверить, гарантирует ли имеющаяся конструкция необходимую устойчивость и прочность. При установке максимального вращающего момента привода следует соблюдать все действующие рекомендации (для Европы см. нормы prEN 12341и prEN 12635).

Установка всех приводов (за исключением тех, которые предназначены для установки ниже уровня пола) должна производиться таким образом, чтобы исключить возможность подтопления.

Устройства обеспечения безопасности (фотоэлементы, барьеры, кнопки аварийного выключения и т.д.) должны устанавливаться с учётом действующих предписаний относительно техники безопасности, места установки, рабочей логики системы и силы, которая развивается воротами с установленным приводом.

При прокладке кабеля выбирать кратчайший путь. Силовые кабели (кабели питания) должны быть отделены от кабелей обеспечивающих управление системой.

Даже в том случае, когда привод был установлен со всеми необходимыми устройствами обеспечения безопасности, рекомендуется располагать пульты управления воротами так, чтобы дети и любые другие лица, которые ввиду физических недостатков могут получить травму, не смогли случайно привести ворота в действие.

Для маркировки потенциально опасных зон следует укрепить таблички в соответствии с действующими правилами. Возле каждой установки на видном месте должна быть размещена табличка с информацией о характеристиках автоматических элементов.

Прежде чем подать питание следует удостовериться, что характеристики оборудования соответствуют характеристикам сети.

Установить универсальный разъединитель (выключатель) с расстоянием между контактами 3 мм или больше.

Убедиться, что установлен дифференциальный выключатель и соответствующее реле перегрузки (термомагнитный выключатель Сб).

Автоматика должна быть подключена к действующему заземлению, оборудованному в соответствии с правилами техники безопасности.

Производитель оборудования не несёт ответственности, если были установлены компоненты, которые не соответствуют требованиям безопасности и применения. Для проведения ремонтных работ или для замены продуктов должны использоваться исключительно оригинальные запасные части.

Техник, производящий установку оборудования, должен исчерпывающе проинструктировать конечного пользователя относительно автоматического, ручного и экстренного режима работы автоматизированных ворот, а также вручить потребителю руководство по эксплуатации.

Мы настоятельно рекомендуем хранить всю документацию к системе автоматизации в легко доступном месте.

СОДЕРЖАНИЕ

1_	Технические характеристики серии P2000	стр.	4
2_	Детали для установки	стр.	5
3_	Размеры, на которые следует обратить внимание	стр.	5
4_	Детали привода	стр.	7
5_	Использование устройства ручной разблокировки	стр.	8
6_	Подключение электрического тока к приводу	стр.	9
7_	Общие рекомендации	стр.	11
8_	Использование	стр.	11
9_	Содержание и техническое обслуживание	стр.	16
10_	Стандартная система автоматизации	стр.	17
11_	Приложение	стр.	18
12_	Советы по безопасной установке	стр.	19
13_	Характеристики, регулировка и установка устройств безопасности	стр.	19
	Декларация о соответствии	стр.	20

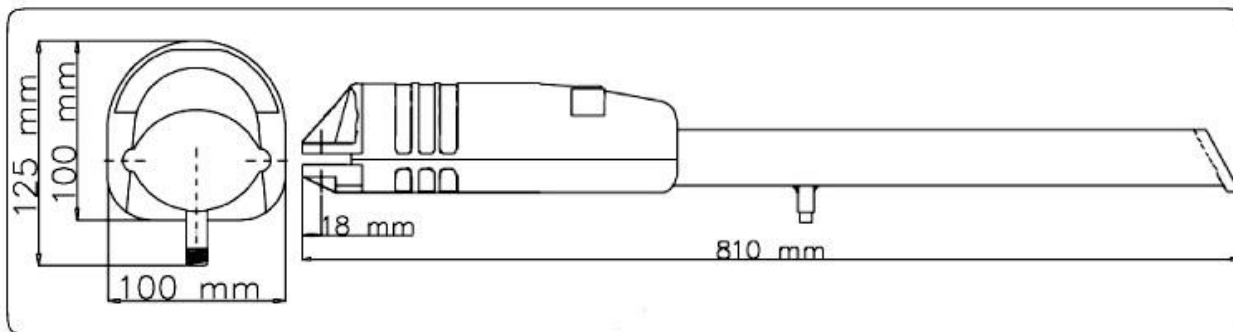
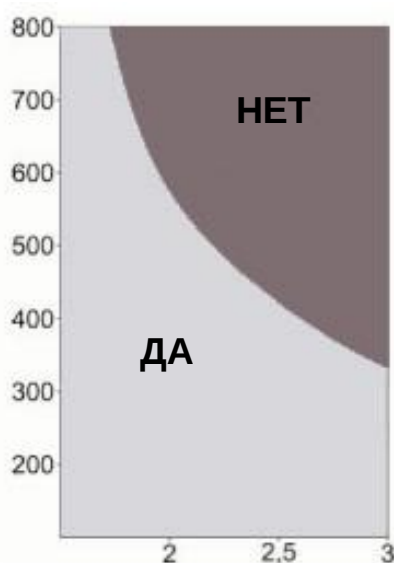


Рис. 1

1_ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СЕРИИ P2000

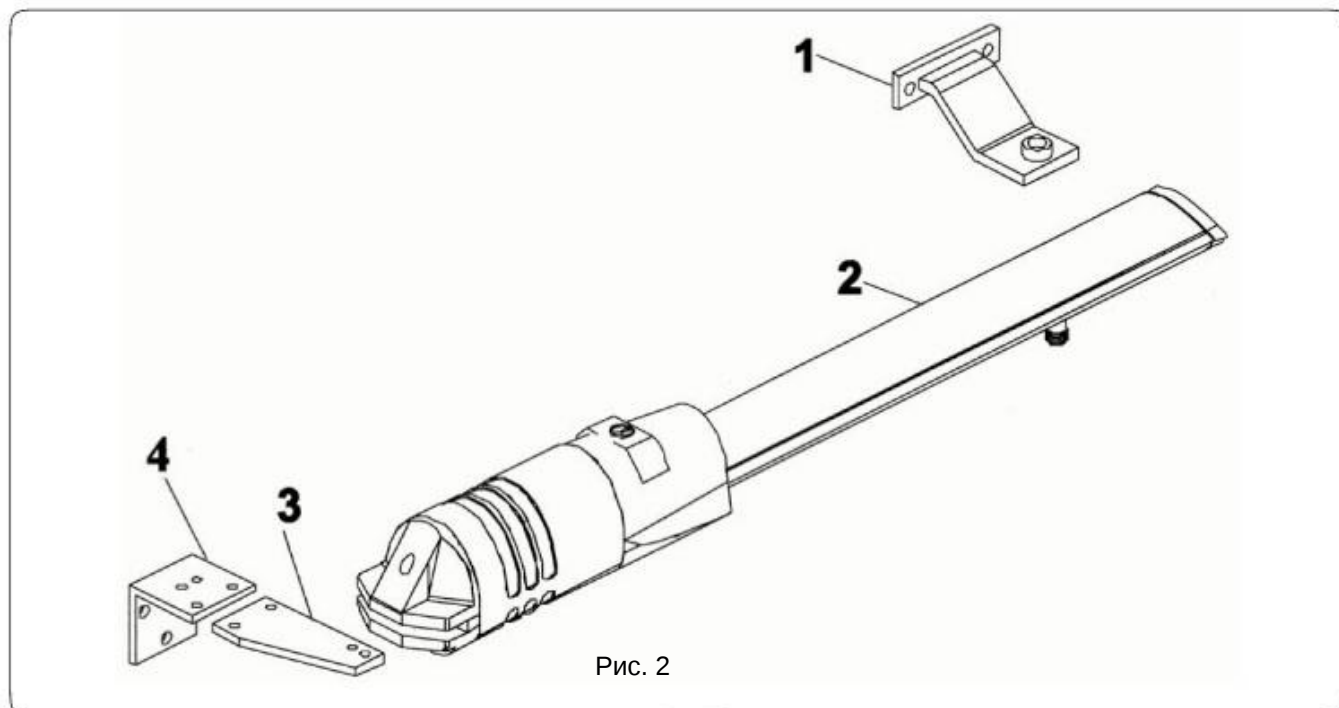
	P2000BENC	P2000
Электропитание	230Vca ± 10% 50/60 Hz	230Vca ± 10% 50/60 Hz
Электропитание двигателя	18Vdc ±10%	230Vca ±10% 50/60 Hz
Потребляемая электроэнергия	0,8 A	1,5 A
Потребляемая мощность (без нагрузки)	20 W	280 W
Включение термозащиты при	-	138 °C (автоматический ввод в действие)
Число оборотов двигателя (без нагрузки)	1850 об/мин	1000 об/мин
Максимальная длина крыла	3 м	3 м
Рабочий ход	35 см	35 см
Рабочая температура	от -20 °C до +70 °C	от -20 °C до +70 °C
Вес	7 кг	7 кг
Степень защиты двигателя	IP 13	IP 13
Рабочий цикл	100%	23%

Вес крыла (кг)



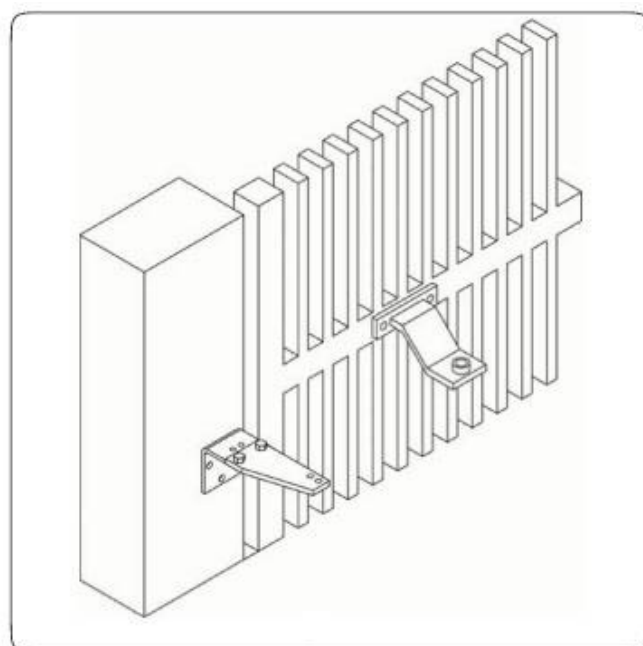
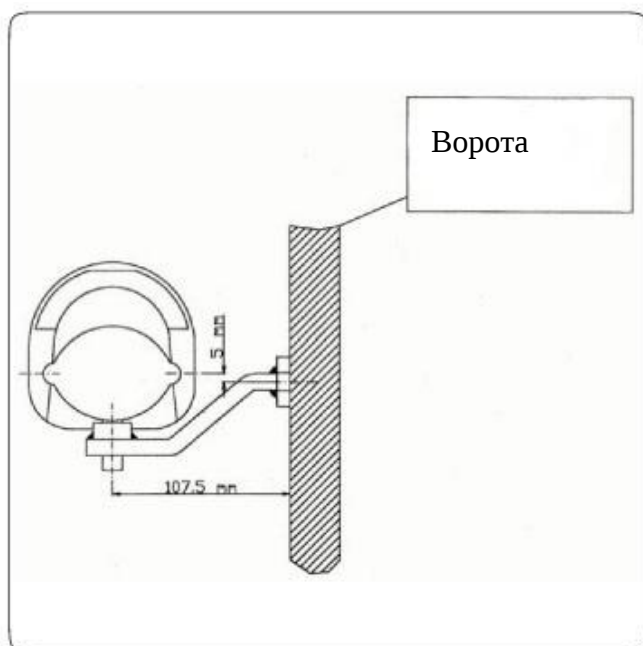
Длина крыла (м)

2_ ДЕТАЛИ ДЛЯ УСТАНОВКИ



- 1) Art.S-650P200185: оцинкованная пластина, крепящаяся к крылу ворот
- 2) Art.P-650/P2000/P2000B: привод серии P2000/P2000B
- 3) Art.S-P2250SG190: большая оцинкованная пластина
- 4) Art.S-650P225050: угловая оцинкованная пластина

3_ РАЗМЕРЫ, НА КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ



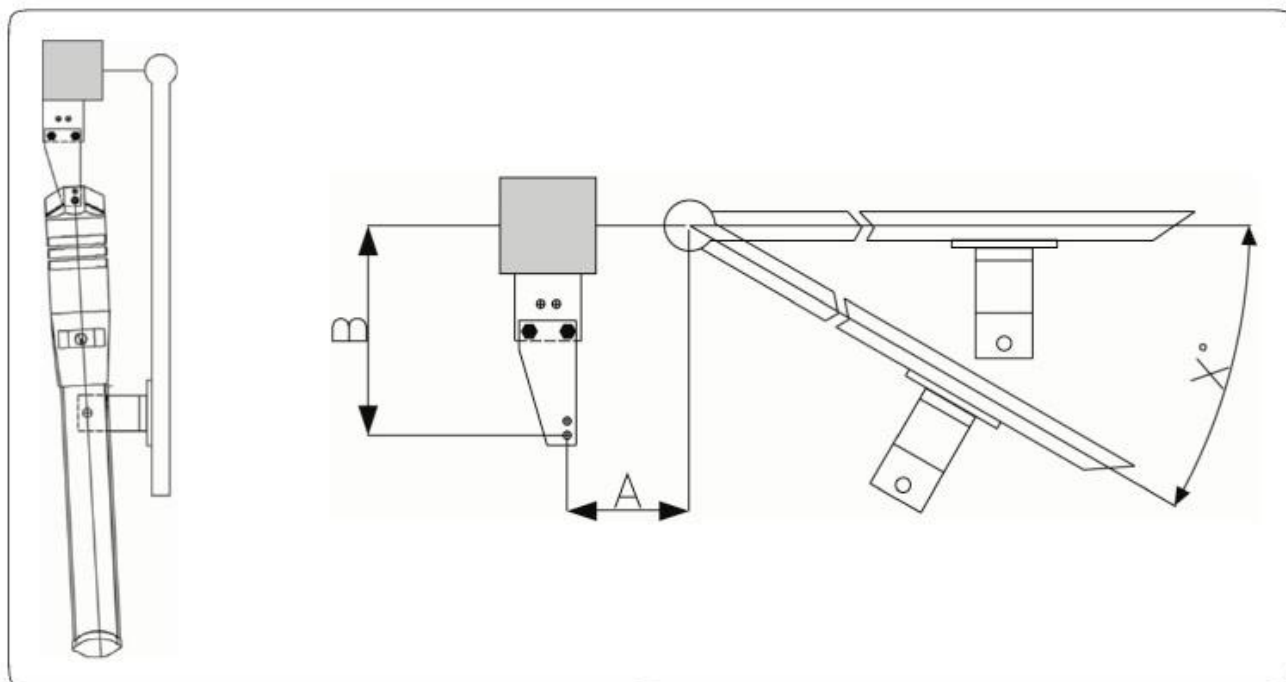


Рис. 5

Внимание! Значения А и В должны быть не ниже 145 мм и не выше 160 мм, соответственно для того, чтобы автоматизированная система работала правильно. В соответствии с индивидуальными требованиями, обратите внимание на условия, указанные в следующей таблице.

X°	A	B
90	145÷160 мм	145÷150 мм
90	145÷150 мм	145÷160 мм
100	145 мм	145÷150 мм
100	145÷150 мм	145 мм



Интервал между допустимыми максимальными и минимальными значениями.

Рабочий ход

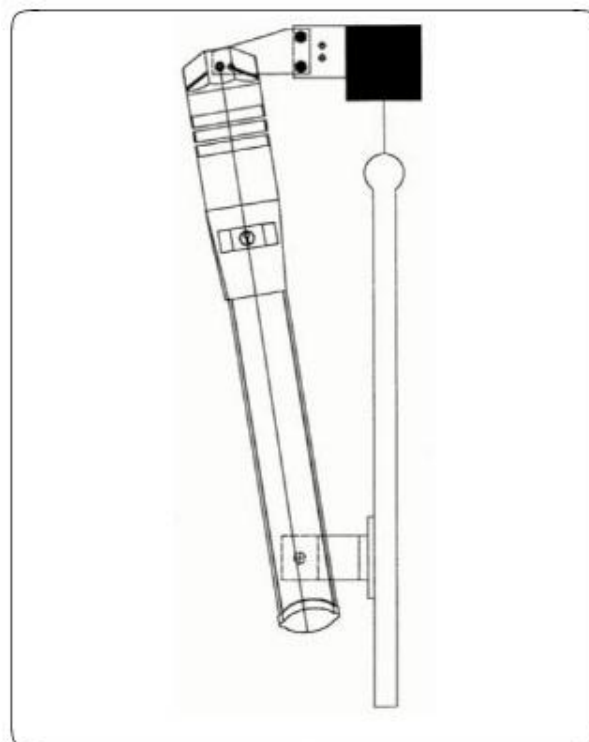


Рис. 6

4_ ДЕТАЛИ ПРИВОДА

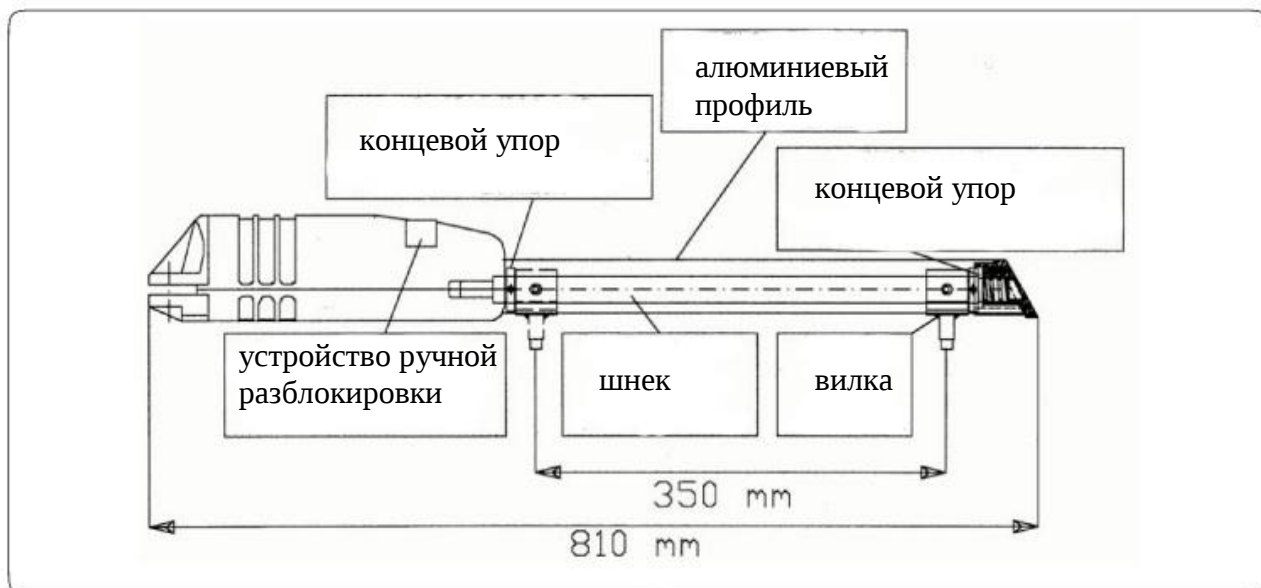


Рис. 7



Рис. 8

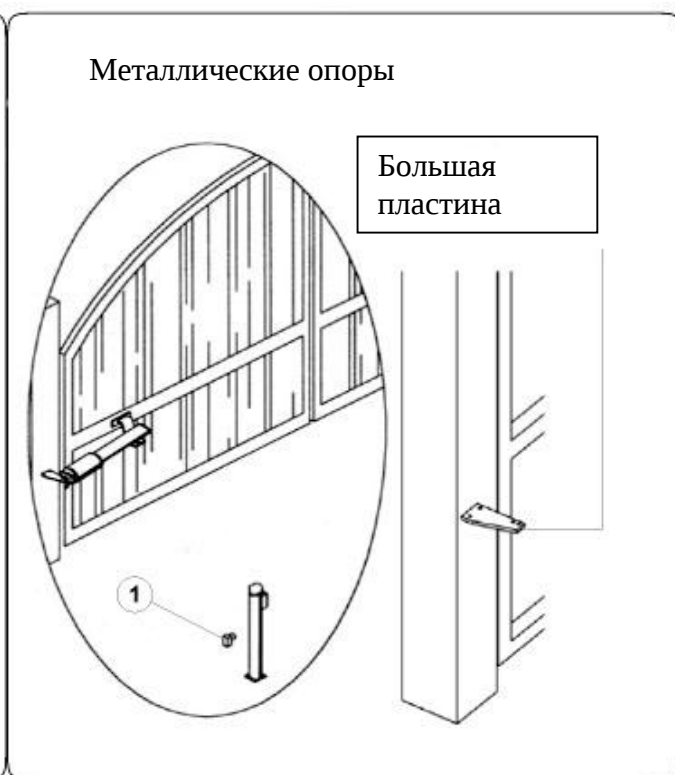


Рис. 9

Используйте 3 болта М10, для того чтобы прикрепить пластину к стене.

Аккуратно приварите большую пластину к стене.

Установите механические упоры (Рис. 8 – 1, рис. 9 - 1) для положения открыто и закрыто (как правило, используются те же упоры, которые были установлены до установки системы автоматизации), таким образом, чтобы ворота упирались в них до того, как сработают концевые выключатели привода.

5_ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА РУЧНОЙ РАЗБЛОКИРОВКИ

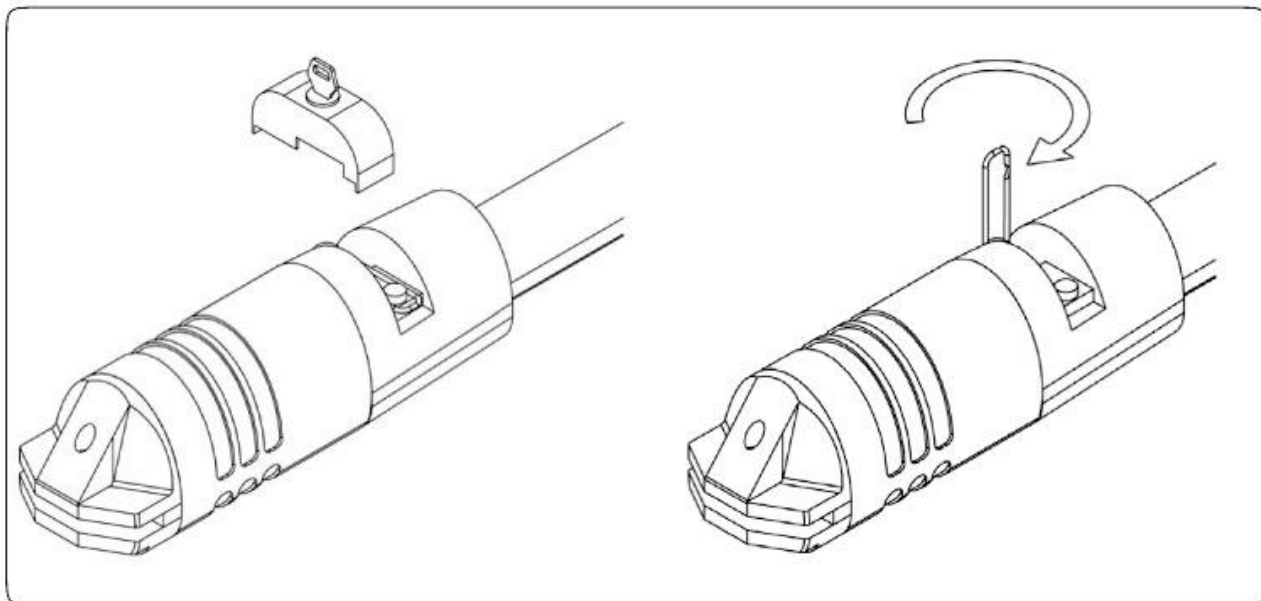
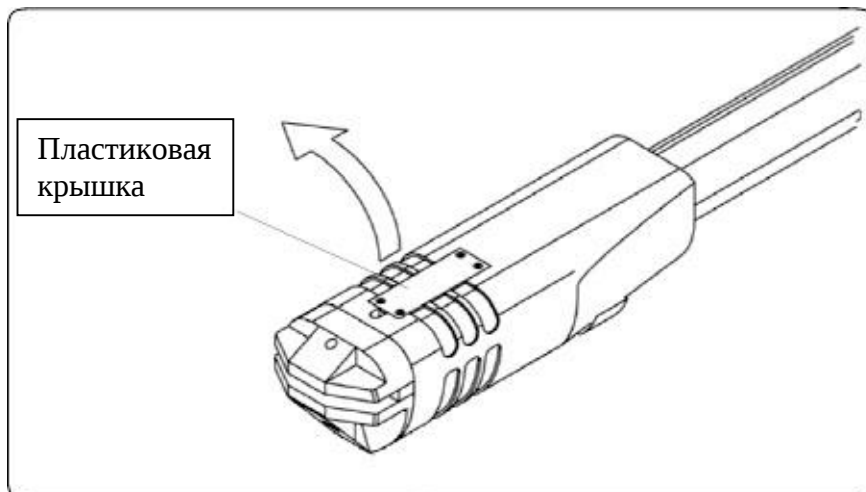


Рис. 10

- 1_ Вставьте ключ в замок и поверните его по часовой стрелке;
 - 2_ Снимите пластиковую крышку, как показано на рисунке 10;
 - 3_ Потяните рычаг и поверните его по часовой стрелке. Если Вы хотите в течение некоторого времени открывать и закрывать ворота вручную, то опустите рычаг и оденьте пластиковую крышку.
 - 4_ После того как Вы опять наденете пластиковую крышку, ворота можно будет открыть или закрыть вручную.
- Повторите указанные шаги в обратном порядке для того, чтобы заблокировать систему.

6_ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА К ПРИВОДУ



Выкрутите 4 защитных болта и поднимите пластиковую крышку, как указано на рисунке 11.

Рис. 11

МОДЕЛИ СЕРИИ P2000BENC

Присоедините многожильный провод* к клеммам, указанным на рисунке 12, учитывая следующее:

красный провод с сечением 2,5 мм – фаза привода

черный провод с сечением 2,5 мм – ноль привода

коричневый провод – положительный сигнал кодирующего устройства

голубой провод – отрицательный сигнал кодирующего устройства

белый провод – сигнал кодирующего устройства

Пользуйтесь исключительно главным пультом управления с электрическим сцеплением.

*Фирма Tau srl рекомендует использовать свой комбинированный провод серии M-03000010CO.



Рис. 12

МОДЕЛИ СЕРИИ P2000

1_ К клемме, указанной на рисунке 13, присоедините провод, поперечное сечение которого, равно, по крайней мере, 1,5 мм², контролируя направление вращения двигателя и учитывая следующее:

желто-зеленый – провод заземления;

синий – общий (нейтральный) провод;

черный провод – фаза;

коричневый провод – фаза.

2_ Конденсатор, поставляемый в комплекте, присоедините параллельно к двум фазам двигателя в непосредственной близости от электронной контрольной платы. Внимание! проследите, чтобы оба провода не соприкасались и не возникло короткого замыкания, так как это может вызвать разряжение из-за остаточного тока в проводах.

Пользуйтесь исключительно главным пультом управления с ограничителем крутящего момента.

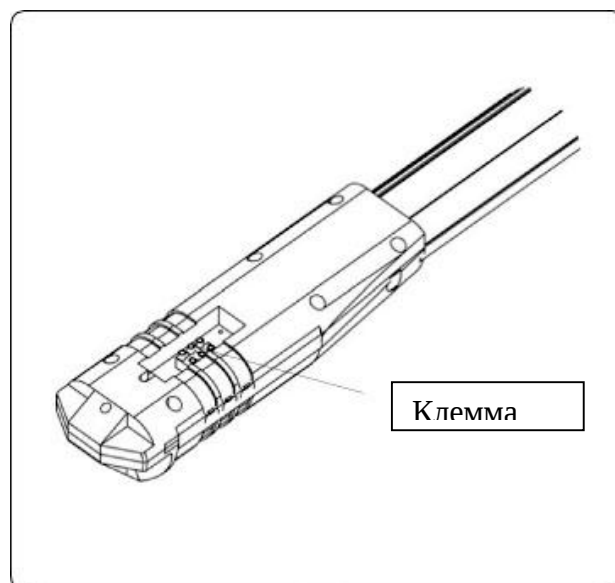


Рис. 13

7_ ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Устанавливайте систему безопасности ворот в соответствии с действующими предписаниями.

Выбирайте короткие пути для кабелей и располагайте силовые кабели отдельно от контрольных кабелей.

Соблюдайте действующие предписания при установке максимального значения вращающего момента привода.

В соответствии с Европейскими стандартами безопасности устанавливайте автоматический магнитный термический выключатель для силы тока 6 Аmp на входе электрической цепи установки для того, чтобы можно было отключить электрическое питание во время технического обслуживания ворот.

Убедитесь, что каждое установленное устройство успешно работает.

Повесьте разборчивые знаки, предупреждающие о наличии автоматизированных ворот.

8_ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Категорически запрещено использовать систему для других целей и при других обстоятельствах, кроме тех которые указаны. Блок электронного управления **(который должен быть снабжен электрическим сцеплением)** позволяет выбрать следующие функции:

автоматическая: командный импульс открывает и закрывает ворота

полуавтоматическая: командный импульс открывает и закрывает ворота.

В случае отсутствия электрической энергии воротами можно управлять вручную путем активации устройства **«ручного пуска»**. Модель P2000BENC может приводиться в действие буферными батареями и способны самостоятельно выполнить, по крайней мере, 15 полных циклов (закрытие и открытие).

Это автоматическая система с электроприводом, поэтому она должна использоваться с осторожностью, а именно:

- не прикасайтесь к системе мокрыми руками и/или мокрыми и голыми ногами;
- отключите электропитание, перед тем как открывать пульт управления и/или силовой привод;
- не пытайтесь вытянуть штепсельную вилку за кабель;
- не дотрагивайтесь до двигателя, если вы не уверены, что он остыл;
- управляйте воротами только в том случае, когда они полностью видны;
- не приближайтесь к воротам, когда они двигаются;
- не позволяйте детям или животным играть возле ворот;
- не позволяйте детям или инвалидам пользоваться пультом управления или другими контрольными приборами;
- проводите регулярное техническое обслуживание;
- в случае неполадки отключите питание, и осторожно подвиньте ворота вручную, если это возможно. Не пытайтесь отремонтировать ворота самостоятельно, а вызовите уполномоченного техника.

РЕКОМЕНДАЦИИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СИСТЕМЫ АВТОМАТИЗАЦИИ

Мы благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию фирмы TAU!

Фирма TAU S.r.l. производит комплектующие и компоненты для автоматизации ворот, дверей, шлагбаумов и окон: приводы, пульты управления, пульты радиоуправления, мигалки, фотоэлементы и принадлежности.

Все продукты TAU производятся только с использованием материалов высокого качества и современных производственных технологий. Мы постоянно ищем новые решения, чтобы сделать использование наших систем, техническое исполнение, внешний вид и эргономика которых отвечают последним стандартам, ещё проще: из богатого ассортимента продуктов фирмы TAU всегда можно выбрать тот, который идеально соответствует Вашим требованиям.

Однако TAU не является производителем всей автоматической системы, которая в каждом отдельном случае разрабатывается монтажной фирмой, производящей все необходимые измерения, расчёты, выбор материалов и планирование всей автоматической системы.

Именно по этой причине каждая автоматическая система является уникальной. Только монтажная фирма может разработать и установить систему, которая будет прочной и долговечной, соответствующей всем Вашим требованиям и требованиям действующего законодательства. Профессионально спланированная и построенная автоматическая система – это действительно удобное приспособление, которое также защищает Вашу безопасность. Несколько простых советов помогут Вам обеспечить безопасную и продолжительную работу автоматизированной системы.

Даже в том случае, если Ваша автоматизированная система отвечает всем требованиям техники безопасности, риск нанесения повреждений или травм не может быть исключён полностью. В любом случае есть «остаточный» риск или вероятность опасности из-за небрежного обращения и/или неправильного использования. Поэтому мы настоятельно просим Вас внимательно прочитать наши советы, которые позволяют исключить, в том числе и «остаточный» риск.

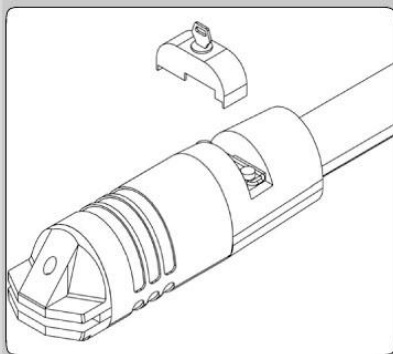
- **Прежде чем воспользоваться автоматизированной системой в первый раз**, попросите техника, производящего монтаж, перечислить все возможные источники и причины опасности. Прочитайте данное руководство пользователя, которое Вам должен вручить техник. Сохраните данное руководство, чтобы Вы и другие пользователи системы смогли воспользоваться им в случае возникновения проблем.
- **Автоматизированная система выполняет команды пользователя**, подаваемые со стационарного пульта или пульта радиоуправления: небрежное обращение или использование не по назначению могут быть опасны. Поэтому мы просим Вас не пользоваться системой, если в непосредственной близости от неё находятся люди, животные и/или предметы.
- **ЭТО НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИГРУШКА!** Не разрешайте детям играть в непосредственной близости от системы. Пульт радиоуправления храните в недоступных для детей местах.
- **Неполадки:** Если Вы заметите неполадки в режиме работы, немедленно отключите систему от источника питания и выполните операцию по отключению вручную (смотри рисунок). Не пытайтесь отремонтировать систему самостоятельно, а вызовите техника: системой можно управлять вручную, как до установки автоматизированной системы.
- **Содержание и техническое обслуживание:** для обеспечения долговременной и безопасной работы система требует постоянного технического обслуживания, так же как и любое другое оборудование. Определите время для технического обслуживания со своим техником. TAU рекомендует частоту в 6 месяцев для стандартной переустановки в домашних условиях, но эта частота может изменяться в зависимости от интенсивности использования (всегда каждые 3000 рабочих цикла).

Внимание! Любая регулировка, содержание и техническое обслуживание и/или ремонт должны обязательно выполняться квалифицированным персоналом.

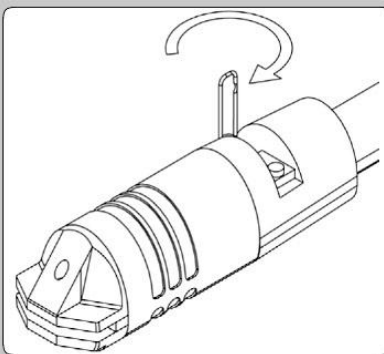
- Не модифицируйте оборудование или имеющую к нему отношение программу и параметры установки – это сделает ваш техник.

Внимание! Конечное тестирование, текущее техническое обслуживание и любой ремонт должны быть задокументированы техником (в соответствующей колонке) и данные документы должны храниться у владельца системы. (ЕСЛИ ДОКУМЕНТЫ НЕ ПРЕДСТАВЛЕНЫ, ГАРАНТИЯ ТЕРЯЕТ СИЛУ)

- **Распоряжение:** По истечении срока службы системы убедитесь, что она разобрана квалифицированным персоналом и ее части сданы для вторичного использования или уничтожены согласно местным требованиям.



Вставьте ключ в замок и поверните его по часовой стрелке. Снимите пластиковую крышку, как указано на рисунке.



Потяните рычаг и поверните его по часовой стрелке. Если опять закрыть пластиковую крышку, ворота можно открывать и закрывать вручную.

Ручное управление можно осуществлять ТОЛЬКО при остановленной двери, и ПОСЛЕ отключения питания от электропитания управления.

Внимание! если Ваш пульт дистанционного управления (если предусмотрен) начинает плохо работать через некоторое время или вообще не работает, скорее всего, сели батарейки (они могут служить от нескольких месяцев до 2/3 лет, в зависимости от используемого типа батареек). Это можно увидеть, если светодиод, подтверждающий передачу, становится серым или включается только на короткое время. Перед тем как вызывать техника, попробуйте заменить батарейки на батарейки из работающего пульта, если это причина неполадки, просто замените батарейки на новые того же типа.

Если Вы хотите установить новую автоматическую систему управления в ваш дом, свяжитесь с вашим техником и с нами в Таи, для того чтобы получить совет специалиста, наиболее развитый продукт на рынке, лучшую разработку и максимальную автоматическую совместимость.

Мы благодарим Вас за прочтение данных советов и надеемся, что Вы полностью удовлетворены Вашей новой системой, свяжитесь со своим техником по установке в случае любой необходимости.

9_ СОДЕРЖАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Приводы серии P2000/P2000BENC требуют минимального технического обслуживания. Однако, нормальная работа привода зависит также и от состояния ворот. Для того чтобы ворота хорошо работали необходимо выполнять операции, указанные ниже.

ВНИМАНИЕ!: никто, кроме техника, который должен иметь техническое образование, не может пользоваться автоматической системой во время технического обслуживания. Отключите электропитание, для того чтобы избежать риска удара электрического тока. Если электрическое питание должно быть включено для проведения некоторых операций, каждый контрольный прибор должен быть проверен или отключен (пульта управления, кнопки и т.п.), кроме тех которые используются техником.

Регулярное техническое обслуживание

Каждая из указанных операций должна выполняться по необходимости, но не реже, чем один раз каждые 6 месяцев при домашнем использовании (примерно 3000 рабочих циклов) и каждые 2 месяца при интенсивном использовании в многоквартирных домах (всегда примерно каждые 3000 рабочих цикла).

Ворота

- смазывайте петли ворот.

Автоматическая система

- проверяйте работу устройств обеспечения безопасности (фотоэлементы, ограничительные планки и т.д.), в соответствии с требованиями производителя; смазывайте нижнюю часть шнека привода (смотрите рисунок 14). Фирма Тау рекомендует использовать комплексную литиевую смазку фирмы SYNECO;
- используйте тестер для свинцовых батареек, для того чтобы проверять их работу, если они требуют замены, используйте оригинальные батарейки, а использованные сдайте для вторичного использования в соответствии с местными требованиями (Тау srl также рекомендует использовать батарейки марки FIAMM).

Если необходимо выполнить значительную часть работ с электромеханическими частями, неисправный элемент должен быть снят для того, чтобы его могли отремонтировать в мастерской производителя или другие уполномоченные техники.

Внимание! Храните все документы, касающиеся системы, внутри или рядом с блоком управления.

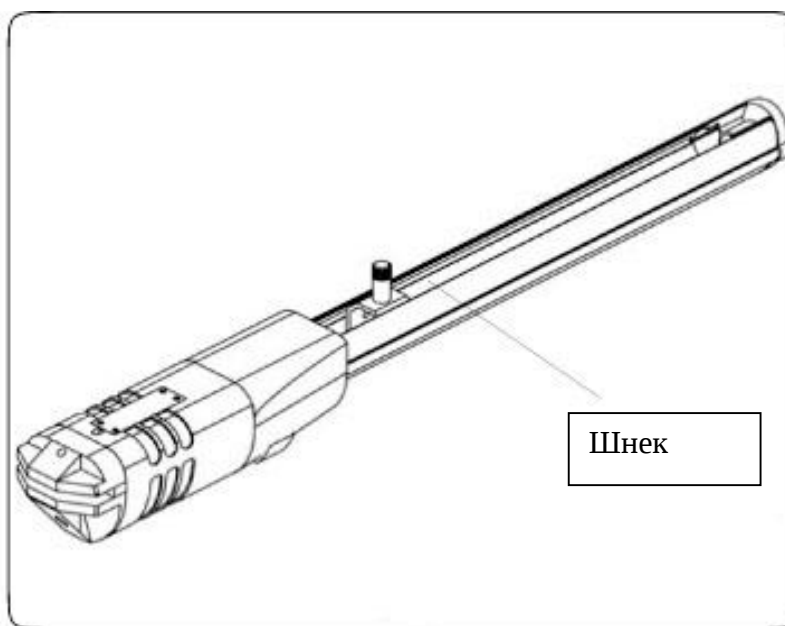


Рис. 14

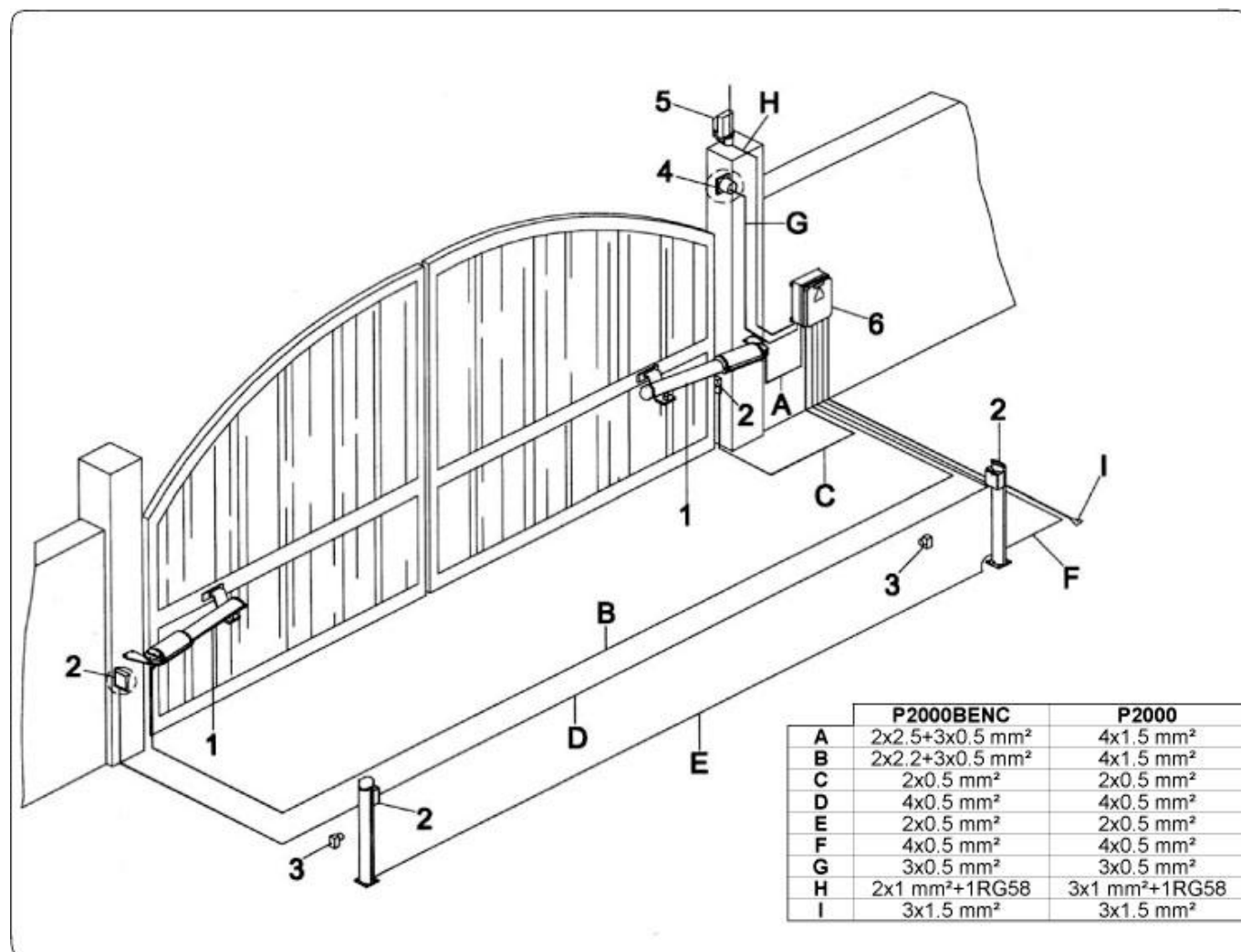


Рис. 15

- 1) Привод
- 2) Фотоэлементы
- 3) Упоры
- 4) Переключатель
- 5) Антенна и мигающая лампочка
- 6) Блок управления

11_ ПРИЛОЖЕНИЕ

БЕЗОПАСНЫЕ РАССТОЯНИЯ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКИХ ВОРОТ

- Расстояние А (рисунок 16) между ближним краем ворот и стойкой (колонной) должно оставаться постоянным при движении ворот. Если данное расстояние меняется, то максимальное расстояние должно быть 25 мм по всей высоте ворот, в противном случае, необходимо заполнить оставшееся открытое пространство по всей высоте ворот максимально на 2,5 м.
- Расстояние В (рисунок 16) между землей (полом) и крылом должно быть как минимум 50 мм, если данное расстояние меняется из-за уклонов на поверхности земли (пола) техник должен предпринять необходимые меры для того, чтобы уменьшить риск опасности травмирования людей или повреждения объектов.
- У ворот с двумя крыльями расстояние С (рисунок 17) между двумя закрытыми крыльями должно быть как минимум 2,5 см, данное расстояние можно компенсировать, установив в свободном пространстве на стороне крыла ворот ограничительную планку или эластичный элемент. Если данное пространство небольшое или вообще отсутствует, то крылья ворот должны закрываться одно за другим таким образом, что бы оставался зазор в 50 см (рисунок 17 D).

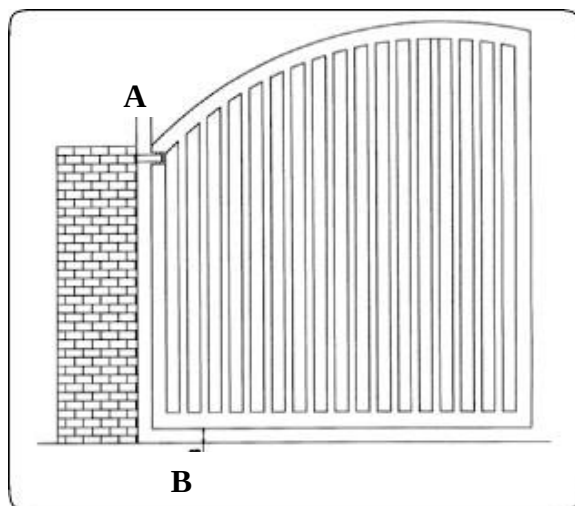


Рис. 16

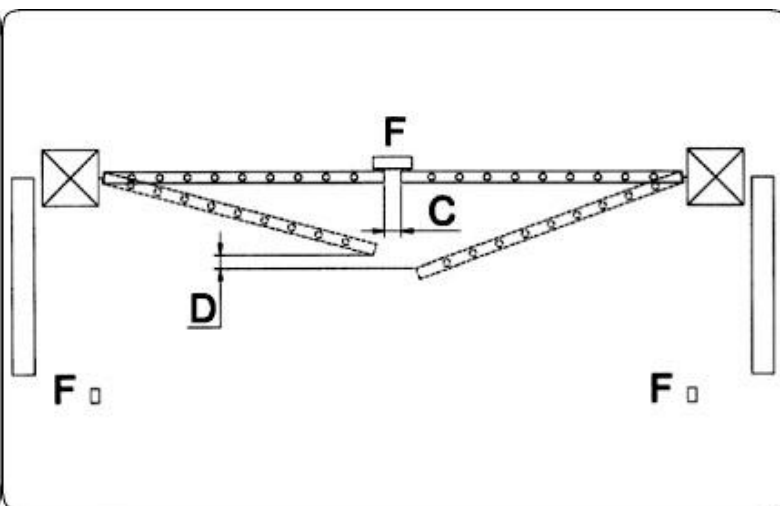


Рис. 17

12_ СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОЙ УСТАНОВКЕ

Работа системы в присутствии людей: достаточно устройства аварийного выключения и мигающей лампочки.

Автоматическая или полуавтоматическая работа системы: установите мигающую лампочку и вращающий момент двигателя, как описано ниже, если это невозможно установите ограничительную планку.

- Установите фотоэлементы на внутренней и внешней сторонах ворот для того, чтобы ограничить рабочую зону ворот. В случае, если крылья ворот заходят одно на другое, выставьте их ход как показано на рисунке 17, учитывая расстояние D.

Для всех видов работ: если при открытии крылья ворот останавливаются на расстоянии (смотрите рисунок на предыдущей странице) менее чем 40 см относительно определенного препятствия (стены, опоры и т.п.) необходимо установить ограничительную планку на крыло или на препятствие следующим образом:

1. если препятствие по высоте больше, чем по ширине установите ограничительную планку (по всей длине препятствия) на высоте 40 - 60 см от земли (пола);
2. если препятствие по ширине больше, чем по высоте, но ниже 60 см установите ограничительную планку в 5 см от верхней кромки препятствия.

13_ ХАРАКТЕРИСТИКИ, РЕГУЛИРОВКА И УСТАНОВКА УСТРОЙСТВ БЕЗОПАСНОСТИ

Фотоэлементы:

- Устанавливаются на высоте 40 - 60 см от земли (пола). Один комплект фотоэлементов устанавливается на максимальном расстоянии 10 см от края открытых крыльев ворот, а второй комплект на максимальном расстоянии 10 см от края закрытых ворот.

Контактная защитная планка

- Самый простой вариант - должны быть установлены нормально замкнутые контакты (НК);
- Деформация должна быть как минимум на 1 см больше, чем то расстояние, которое проходят ворота с момента включения устройства до их полной остановки.

Ограничитель крутящего момента

- Должен быть установлен таким образом, что когда ворота останавливаются при наличии механического сопротивления в 150 N /около 15 кг (измерение данного параметра производится на внешней подвижной кромке крыла ворот) при этом кинетическая энергия крыла ворот должна быть не больше, чем 10 Дж.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
(Европейская инструкция 89/392 All. II.A.)

Производитель:	TAU S.r.l. (TAU С.р.л.)	
Адрес:	Via E. Fermi, 43 36066 – Sandrigo VICENZA - ITALY	Виа Е. Ферми, 43 36066 – Сандриго ВИЧЕНЦА - ИТАЛИЯ

Заявляет с полной ответственностью, что следующие продукты

**650P2000 – 650P2000BENC
MEC 000 – 2000 – D755M**

соответствуют основным требованиям безопасности следующих Инструкций:

ИНСТРУКЦИЯ ПО МАШИННОМУ ОБОРУДОВАНИЮ
98/37/CE (EN 294, EN 292 – 1/2)

НИЗКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ
73/23/CE, 93/68/CEE

ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ
89/336/CEE, 92/31/CEE

также заявляет, что продукт(ы), указанные в данной декларации были разработаны в соответствии со следующими основными гармонизированными стандартами:

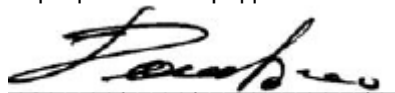
EN 61000 - 4 - 4/A1
EN 61000 - 4 - 5/A1
EN 61000 - 4 - 6/A1
EN 61000 - 4 - 11/A1

Внимание: продукт(ы), указанные в данной декларации не могут быть использованы до тех пор, пока работа над ними не завершена и они не зарегистрированы в полном соответствии с Инструкцией по машинному оборудованию 98/37/ЕС

Внимание: Данные продукты соответствуют вышеуказанным контрольным пунктам и были тестированы на соответствие указанным инструкциям.

Сандриго, 08/07/2003

Официальный представитель



Bruno Danieli
Бруно Даниели